

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 09-15374 / 103872
Zweifel Pomy-Chips AG, 8957 Spreitenbach
Produktion Chips und Snacks
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 10 F
01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung)
- 09-15376 / 103218
Mineralquelle Eptingen AG Werk Lostorf, 4654 Lostorf
Abfüllung
dringendes Bedürfnis
10 M
01.01.2010–31.05.2011 (Änderung)
- 09-15377 / 103218
Mineralquelle Eptingen AG Werk Lostorf, 4654 Lostorf
Sirupküche
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.01.2010–31.05.2011 (Änderung)
- 09-15388 / 102231
Alupak AG, 3123 Belp
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
93 M, 123 F
04.01.2009–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15389 / 105851
Boa AG, 6023 Rothenburg
Metallschläuche, Federrohre, Kompensatoren
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
27 M
01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15392 / 107470
ALUWAG AG, 9246 Niederbüren
Giesserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 M
01.12.2009–30.11.2012 (Erneuerung/Änderung)

- 09-15393 / 107461
Roundtech AG, 8890 Flums
Umformerei / Dreherei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15397 / 105276
Givaudan Schweiz AG, 8310 Kempththal
SSF, CF, Flavours Blend, Zentralverwiegung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
153 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15404 / 105701
Brunner AG Druck und Medien, 6010 Kriens
Druck und Ausrüsterei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
23 M, 7 F
03.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 09-15405 / 104493
Planzer Transport AG, 4133 Pratteln
Umschlaglager, Disposition
besonderes Konsumbedürfnis
30 M, 1 F
01.01.2010–31.01.2012 (Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 09-15406 / 104493
Planzer Transport AG, 4133 Pratteln
Umschlaglager, Nachtservice/Nachtchauffeure
besonderes Konsumbedürfnis
7 M
01.01.2010–31.01.2012 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 09-15383 / 111865
HIS Haus- und Industrieservice GmbH, 8620 Wetzikon ZH
Reinigungsarbeiten bei der Firma Stadler Bussnang AG in Bussnang und
Altenrhein ausserhalb der Produktionszeiten
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 5 F
01.12.2009–30.11.2012 (Neuerteilung)

- 09-15390 / 110905
Trauffer AG, 6032 Emmen
Strassenmarkierungen und Strassensignalisationen in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
10 M
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)

- 09-15391 / 111868
Nestec Ltd. Nestlé PTC Konolfingen, 3510 Konolfingen
Product Technology Centre: Pilot Plant, Site Engineering, Product Development, IT
technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 10 F
27.12.2009–31.12.2012 (Neuerteilung)

- 09-15398 / 105276
Givaudan Schweiz AG, 8310 Kempthal
Flavours Blend (Temporäre Arbeitnehmer)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)

- 09-15402 / 111509
Valora AG, 4622 Egerkingen
Leitstand
technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.01.2010–31.12.2011 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 09-15395 / 111789
Swiss Poker AG, 8854 Siebnen
Poker Turniere in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
7 M, 7 F
01.12.2009–30.11.2012 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 09-15375 / 103872
Zweifel Pomy-Chips AG, 8957 Spreitenbach
Technischer Dienst, Kläranlage ZARA
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.03.2010–28.02.2013 (Erneuerung)

- 09-15382 / 104586
 Harlan Laboratories Ltd., 4452 Itingen
 Tierlabors, Toxikologie: Betreuung der Tiere in Füllinsdorf und Itingen BL
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 10 M, 10 F
 01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)

- 09-15387 / 111867
 EMC Computersystems AG, 3072 Ostermundigen
 Störungsbehebung: Maintenance & Support Services
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 2 M
 01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)

- 09-15394 / 111868
 Nestec Ltd. Nestlé PTC Konolfingen, 3510 Konolfingen
 Störungsbehebungen und Kontrollgänge bei Sonderereignissen: Pilot Plant, Site
 Engineering, IT
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 15 M
 27.12.2009–31.12.2012 (Neuerteilung)

- 09-15403 / 105007
 MIBAG Property + Facility Management, 8048 Zürich
 Outlet Landquart: Störungsbehebung an den gebäudetechnischen Anlagen
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 2 M, 4 F
 27.11.2009–30.11.2011 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 09-15381 / 104586
 Harlan Laboratories Ltd., 4452 Itingen
 Tierlabors, Toxikologie: Betreuung der Tiere in Füllinsdorf und Itingen BL
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 20 M, 20 F
 01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)

- 09-15400 / 104377
 Aerni-Leuch AG, 5630 Muri AG
 Spedition, Produktion/Qualität
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 01.11.2009–28.02.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 09-15384 / 105687
B. Braun Medical AG, 6182 Escholz matt
Montage und Verpackung, Fertigungslinie Spritzen & Industrieprodukte
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 09-15385 / 107902
Grischa-Plast Kunststofftechnik AG, 7304 Maienfeld
Produktion Airbagzünder
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 09-15396 / 103658
Clariant Produkte (Schweiz) AG, 4132 Muttenz
Destillations-/Rektifikationsanlage Betrieb 915
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
15 M
01.03.2010–31.01.2011 (Erneuerung)
- 09-15399 / 105276
Givaudan Schweiz AG, 8310 Kempthal
SSF *, CF *, Flavours Blend *, Zentralverwiegung *, Dry Blending
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
192 M
01.02.2010–31.01.2013 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 09-15261 / 104191
Profilsager AG, 5724 Dürrenäsch
Extrusion von Kunststoffprofilen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung/Änderung)
- 09-15271 / 106830
Credit Suisse AG, 8070 Zürich
Document Management, Üetlibergstrasse 231, Zürich: Scanning von Dokumenten
zur Bereitstellung im Endsystem
dringendes Bedürfnis
1 M, 4 F
01.11.2009–30.06.2010 (Neuerteilung)
- 09-15276 / 107772
PWB AG Altstätten, 9450 Altstätten SG
CNC-Fertigung & Baugruppenmontage
dringendes Bedürfnis
16 M
20.01.2010–31.01.2013 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 09-15258 / 111829
IBM Schweiz AG, Zweigniederlassung Bern, 3073 Gümligen
Techniker: Ausbauten und Installationen von IT-Systemen ausserhalb
der üblichen Arbeitszeiten in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 M
01.11.2009–30.04.2012 (Neuerteilung)
- 09-15262 / 106197
Frey AG Stans, 6370 Oberdorf NW
Montage-, Service-, Projektteilung
besonderes Konsumbedürfnis
40 M
01.11.2009–31.10.2012 (Neuerteilung)

- 09-15264 / 111670
 ARGE Wankdorfkreisel Los 3 c/o Implenia Bau AG, 3000 Bern 23
 Realisierungsarbeiten Wankdorfkreisel: Baustellenbetrieb Objekte; T1a, B96,
 Stauffacherstrasse
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 20 M
 01.01.2010–31.12.2010 (Neuerteilung)

- 09-15270 / 111846
 Express Shopping GmbH, 8452 Adlikon
 Tankstellenshop BP Weinland OST und WEST: Vorbereitung von Backwaren
 und Sandwiches
 besonderes Konsumbedürfnis
 1 M, 2 F
 01.10.2009–30.09.2012 (Neuerteilung)

- 09-15273 / 111791
 Dematic GmbH, Offenbach am Main, Zweigniederlassung Urdorf, 8902 Urdorf
 Betrieb und Wartung der Logistik-Anlage bei der Firma Genossenschaft Migros
 Aare, Industriestrasse 20, 3302 Moosseedorf
 technisch unentbehrliche Betriebsweise
 3 M
 01.12.2009–31.07.2012 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 09-15260 / 110621
 Lüdert der KnusBär-Beck von Bern, 3073 Gümligen
 Auslieferung von Brot- und Konditoreiwaren
 besonderes Konsumbedürfnis
 3 M
 01.10.2009–30.09.2012 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 09-15165 / 104377
 Aerni-Leuch AG, 5630 Muri AG
 Betriebsunterhalt / Produktionsleitung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 2 M
 01.10.2009–28.02.2012 (Neuerteilung)

- 09-15265 / 108964
Werthenstein Chemie AG, 6105 Schachen LU
Informatik, Technischer Dienst, Analytical (nur Bioanalytik & Mikrobiologie),
Biotechnikum
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 3 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)
- 09-15269 / 111845
The Swatch Group SA, 2501 Biel/Bienne
IT Infrastruktur (für die Standorte Biel Seedorf 6 & Jakob-Stämpflstr. 96–98
sowie Grenchen, Blumenrainstrasse 1)
technisch unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 1 F
01.10.2009–30.09.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 09-15267 / 110867
Wann SA, 3270 Aarberg
Notfälle: Brand- und Wasserschadensanierung
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 1 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 09-15263 / 108964
Werthenstein Chemie AG, 6105 Schachen LU
Biotechnikum
technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 2 F
12.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)
- 09-15272 / 104854
Biotronik AG, 8180 Bülach
Sterilisation / Warehouse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M, 1 F
01.01.2010–31.12.2012 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 09-15011 / 104558
AC-Service (Schweiz) AG, 5430 Wettingen
EDV-Systemüberwachung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.01.2010–31.12.2012 (Erneuerung)

- 09-15234 / 111838
Hekla Energy GmbH, 1845 Noville
Bohranlage; Rig 002 – Bohrplatz Noville 1
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
32 M
09.11.2009–09.04.2010 (Neuerteilung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

15. Dezember 2009

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit